

MEMORANDUM TO: Chairman, Project Review Committee
FROM : Director of Training
SUBJECT : Preparation of Chinese Language Training Material

1. Problem. To develop special Chinese language texts to be used for language training aimed at achieving reading proficiency in the newspaper and periodical fields.

2. Assumptions. It is assumed that for the calculable future a primary source of information or intelligence on China will be derived from the perusal of current newspapers and periodicals published within that country. The effective use of these sources of information will require skill and competence in reading current Chinese texts. The daily and weekly newspaper in Communist China present special difficulties to an American trained in the Chinese language because of the emerging new terminology which they contain and the new topics, primarily in the social sciences, with which they deal.

3. Facts Bearing on the Problem. Research on the problem shows that the material now used in universities where the Chinese language is taught comprise the usual literary texts which were developed for the attainment of reading competence in the literary field.

~~JOE NO. _____ RCK NO. _____ FLD NO. _____ DOC. NO. 5 NO CHANGE
IN CLASS _____ CHANGED TO: T3 S C RET. JUST. _____
NEXT REV DATE _____ TYPE DOC. 02
NO. PGS 2 ORIGIN DATE _____ ORG COMP 11 OP/11 ORG CLASS M
REV CLASS 11 REV COORD. _____ AUTH: HR 79-3~~

4. Discussion. The teaching of the Chinese language is accomplished with the aid of texts which were prepared to attain reading competence in the literary fields. The O/TR proposes to establish a Course in Chinese which would enable CIA personnel to read current Chinese language periodicals and newspapers. No Chinese language text now available has been written which contains the latest Chinese terminology and which is designed to assist in teaching a course in reading periodicals and newspapers.

5. Conclusions. Conclusions derived from the foregoing are as follows; that a primary source of information or intelligence on China will be obtained from the perusal of current newspapers and periodicals published within China; that the material now used in universities to teach Chinese is aimed at the attainment of reading competence in the literary field; that there is a need for the preparation of Chinese language texts which incorporate the emerging new terminology dealing primarily with the social sciences.

6. Action Recommended. It is recommended that a contract be negotiated with the [REDACTED] University, in the amount of \$15,000 to be used to defray the cost of the research and preparation of Chinese reading texts ⁱⁿ which would be incorporated the newest Chinese terminology dealing primarily with the social sciences. 25X1A5a1

MATTHEW BAIRD